

## **El reencantamiento de los mitos una Mirada desde la diversidad<sup>1</sup>**

Carmen Graciela Rosero<sup>2</sup>  
Miguel Alberto González González<sup>3</sup>

### **Resumen**

El presente artículo pretende aunar esfuerzos para resaltar la tradición oral y su importancia en la educación, encierra saberes antiquísimos que aún pueden entretener a la juventud de la institución Educativa Niño Jesús, ya que existe diversidad de literatura que recoge los saberes ancestrales; pues el hombre actual está llamado a mirar hacia atrás para saber de dónde viene, debe ir tras la mitología indígena y saber que existe una forma autónoma de ver el mundo, la cual ha sido remplazada por conocimientos occidentales que facilitaron la desaparición de una cultura ya constituida.

Dentro de este orden de ideas se puede determinar que existe un déficit por parte de los estudiantes de comunidades indígenas que ha impedido que la tradición oral continúe, ya que cada uno está inmerso en su mundo, se ha perdido la transmisión de conocimientos a través de la oralidad, el uso indiscriminado de la tecnología ha ido apagando día a día la tradición oral.

Esto no sólo afecta la interacción familiar sino que también abre una brecha entre los saberes ancestrales, cuando se empezaba a contar un mito a la familia, se transportaba con su imaginación y creatividad. Resaltando su unidad familiar, y sobre todo respetando la palabra de los abuelos sabedores, que eran portadores del conocimiento propio. Esta propuesta va encaminada al rescate de los mitos de nuestra región, la construcción de los conceptos y la afirmación de los valores para nuestros estudiantes, solamente se pueden hacer en colectividad y desde los saberes de los abuelos.

El ser humano es compendio de conocimientos, el conocimiento de un pasado histórico que ha ido labrando su presente y perfilando su futuro desde que el ser humano comienza y se da cuenta del mundo que lo rodea, siente la necesidad de transmitir sus impresiones a sus semejantes; a lo largo de toda su vida se desarrolla un proceso de dar y recibir información lo cual se conoce con el nombre de comunicación. Que al principio de los tiempos se enmarcaba dentro de la oralidad.

A la llegada de los españoles, en el territorio Americano existía diversidad de Civilizaciones quienes acumularon saberes ancestrales, entre ellos, el origen del mundo y de todo su entorno surgiendo así los mitos. Narraciones fabulosas que buscan explicar fenómenos incompresibles para el Hombre.

---

<sup>1</sup>Octubre 4 del 2012

<sup>2</sup>Docente de la Institución Educativa Divino Niño Jesús de Cumbal (Nariño). Licenciada en educación primaria de la Universidad San Buenaventura de Cali, con extensión a la Universidad Mariana. Especialista en Orientación Educativa y Desarrollo Humano de la Universidad de Nariño. Aspirante a Magister en Educación a Distancia Desde la diversidad Universidad de Manizales. Correo electrónico [cargrossh15@hotmail.com](mailto:cargrossh15@hotmail.com)

<sup>3</sup>Docente e investigador de la Facultad de Ciencias Sociales de la universidad de Manizales.

El pueblo de los Pastos están convencidos de que la existencia es determinada por el equilibrio y la simbiosis entre lo material, lo espiritual y la armonía con el territorio. Una vida inspirada en la sabiduría de nuestros mayores, lo que comprende uno de los grandes principios o códigos propios, que es el "El Buen Vivir o Sumak Kausay.

### **Palabras Clave**

Relatos, diversidad, lúdica, mitos, cosmovisión, oralidad, comunicación, talleres, minga, pensamiento, encuentro.

### **Abstract**

This article aims to join forces to highlight the oral tradition and its importance in education, contains ancient knowledge that can still entertain the youth of School Child Jesus, as there is diversity of literature that reflects ancient knowledge, for man current is called to look back to see where it comes, must go after Indian mythology and know that there is a separate way of seeing the world, which has been replaced by western knowledge that facilitated the disappearance of a culture already constituted.

In this vein can be determined that there is a deficit of indigenous students has prevented oral tradition continues as each one is immersed in his world, has lost the transmission of knowledge through the orality, the indiscriminate use of technology has dwindled daily oral tradition.

This not only affects the family interaction but also opens a gap between ancient knowledge, when a myth started telling the family, was transported with their imagination and creativity. Highlighting your household, and especially respecting the word of knowing grandparents, who were carriers of knowledge. This proposal aims to rescue the myths of our region, the construction of concepts and values statement for our students, can only be done in community and from the knowledge of grandparents.

The human being is a compendium of knowledge, knowledge of a historical past that has been carving out his present and shaping the future since the human being begins and becomes aware of the world around you, feel the need to convey their impressions to their peers , throughout his entire life develops a process of give and receive information which is known as communication. That the beginning of time was part of orality.

On arrival of the Spanish in the American territory was diversity of civilizations who accumulated ancestral wisdom, including the origin of the world and all its myths and emerging environment. Fabulous narratives that seek to explain phenomena incompressible for Man.

The people of the Grass are convinced that existence is determined by the balance and symbiosis between the material, spiritual and harmony with the territory. A life inspired by the wisdom of our elders, which comprises one of the major principles or codes of their own, which is the "The Good Life or Sumak Kausay.

Keywords

Stories, diversity, fun, myths, cosmology, oral communication, workshops, minga, thinking, meeting

## Antecedentes

El presente artículo pretende, no solo hacer una compilación de los mitos más importantes de la etnia pasto, la razón de ser del mismo es que quede guardado en la memoria colectiva no solo de la etnia pasto, sino de todas las personas a las cuales les llegue, el presente documento, los saberes ancestrales que se forjaron en el pasado, o como dirían nuestros sabedores en los tiempos de adelante, deben ser resaltados como una forma de ver el mundo desde una perspectiva diferentes, desde una perspectiva que piensa que no hay seres inertes, sino que cree que todo lo que existe sobre la faz de la tierra tiene vida, que todos y cada uno de los seres que la habitamos estamos unidos y viajamos en el shuro cósmico.

Cada mito, es sin lugar a dudas forjador de un entrañable tesoro, que es intangible, que busca explicar lo grandioso del mundo, el mito carece de frontera. En su investigación Taipe (2008,1); refiere que una vez surgidos en cualquier área, los mitos «viajan» en el espacio, traspasando las fronteras culturales. nuestro mitos pastos que simbolizan, recrean, y explican el origen del territorio han estado ahí inmersos en nuestra cultura, a pesar del devenir del tiempo, en la actualidad podemos observar que la tecnología llega avasallante a la vida de nuestros estudiantes dando paso a nuevos conocimientos, a nuevas tecnologías como el internet que si bien posibilitan un sinfín de información, también empiezan a restar importancia a los saberes propios, el bum de las redes sociales, el acceso a los medios masivos de comunicación da pie para que los estudiantes vayan teniendo poco a poco un desarraigo de su propia cultura y de sus propios saberes ancestrales.

El pueblo Pasto tiene un arraigo con el territorio que va más allá de la concepción material de las cosas, sus principios están basados en el pensamiento de la cosmovisión, la relación del hombre con la tierra, el bien y el mal, la luz y la oscuridad, dos componentes unidos, inherentes al ser, que constituyen lo espiritual y lo material en los seres animados, espíritus en particular árboles y animales. La intención es sin lugar a dudas que los estudiantes empiecen a dar valor a la oralidad, transmitida en los mitos, que ha estado en la memoria comunitaria y sobre generación y tras generación se ha transmitido los testimonios de orígenes y cuentos milenarios que han entretenido y mantenido la cultura del pueblo pasto; en este mundo de consumo donde la tecnología ha ido desplazando los saberes propios, los niños y jóvenes de hoy desconocen su identidad propia y el papel de los maestros de esta zona es hacer que renazca el interés por la oralidad, hacer que resurja, mantenga y valore el folklor que es en si el conocimiento milenario de la cultura andina.

Para ello es fundamental que el estudiante comprenda, analice e interiorice que cada cultura posee diferentes mitos, referentes a la creación, que cada cultura posee respuestas fantásticas a su cotidianidad, que cada cultura dilucido de la imaginación los mitos, convirtiéndolos, en su explicación del origen de lo que habita en la faz de la tierra y dándole un valor inigualable que se transmitió de generación en generación, se podría decir que el mito es un conocimiento compartido por toda américa hay un origen común de las cosmovisiones, que todas las etnias están íntimamente ligadas al desentrañar sus mitos,

se puede observar que existe una relación, ya que siempre habrá dos lados, el blanco, el negro, lo positivo, lo negativo, lo masculino y lo femenino. Las diversas posturas de los mitos andinos refieren a que estamos íntimamente ligados con la naturaleza, que provenimos de ella que surgimos de ella.

En la universidad de Sevilla, Perú; se hace referencia a los temas de nuestros antepasados en la revista titulada Temas Americanistas, de ahí surge unos supuestos, diversos que hacen referencia a las culturas ancestrales, de ahí parte la Tesis doctoral que se desarrolla en Perú por Rivasplata Ermila (2010) titulada representaciones precolombinas de paisajes andinos: paisajes en macro (*in situ*) y en micro (*in visu*). En esta tesis refiere, que las culturas precolombinas, concebían a sus paisajes como un todo, de suma importancia y belleza, Estos paisajes andinos –como cualquier paisaje- también se forma a partir de percepciones, apreciaciones, representaciones y simbolismos que los convierten en mitos o recursos de identidad, a través de las distintas interpretaciones autóctonas, transmitidas oralmente desde tiempos pretéritos. A tales interpretaciones autóctonas se añaden los discursos coloniales sobre aquellos paisajes exóticos, que les otorgan nuevos valores a través de las descripciones cultas y homologadas de los cronistas, naturalistas ilustrados y románticos o científicos. Esta tesis hace referencia a la dualidad de la cosmovisión andina en este orden de ideas:

En la tesis realizada por Ochoa (2002) Universidad de Barcelona. España Departamento de Historia de la Filosofía, Estética y Filosofía de la Cultura su trabajo doctoral inscrito en el ámbito de la antropología filosófica y de filosofía de la cultura. El mito de la tierra sin mal en los tupí-cocama de la Amazonía peruana, que refiere a la importancia del mito y realiza diversas interpretaciones pero haciendo énfasis en la cosmovisión indígena, haciendo una interpretación de lo que el mito significa para los indígenas está íntimamente ligado con los mitos de nuestra región:

*“Como es arriba es abajo, como es abajo es arriba. Creo que este es el Principio metafísico de Correspondencia que, desde los albores de la humanidad y, por tanto, desde sus primeras manifestaciones filosófico-antropológicas, ha permanecido presente en la relación que el hombre tiene con el Mundo. Se trata de una Ley Universal, para todas las épocas y tiempos, por la que los distintos grados de la existencia –el arriba y el abajo, el Cielo y la Tierra– se vinculan en armonía entre sí y se corresponden con los planos que se registran en el Universo –el material, el del conocimiento y el espiritual–. La interpretación de este Principio nos permite considerar no sólo que hay otras formas de ser y de existir en el Mundo y en el Universo sino también que es posible la comunicación entre ellos. Por lo que puede afirmarse que el hombre puede relacionarse con el entorno que le rodea de tres formas posibles: consigo mismo y mediante un diálogo entre interior y exterior, con lo externo de la Naturaleza objetual por medio de un conocimiento abierto y libre, y con la esfera exterior del más allá y de lo trascendente o divino a través de la espiritualidad. Si todas estas relaciones son posibles, significa que la correspondencia entre los mundos en las que se encuentran sus polarizaciones también son posibles y que por tanto un mundo y otro –el de arriba y el de abajo– se instituyen holísticamente (todo como uno bajo el Sol) como un Uno y un Todo”.*

Cabe anotar que la cosmovisión indígena se centra en la dualidad andina, que da paso a la equidad, el Mito justifica las formas de relación del hombre, y que, además, es esencial para comprender el origen de la Cultura y su interacción sobre la Naturaleza. Las diversas interpretaciones del mito ponen de manifiesto, que en una época remota el hombre se relacionaba, a través de la comunicación y la correspondencia, y en sus formas posibles con las otras dimensiones de la realidad y de la existencia. El mito se constituye, entonces y desde esta perspectiva, como la expresión de ese Principio y de ese origen y como la mediación de esa correspondencia.

## **Bordeando los mitos de la humanidad**

Hablar de mitos sin lugar a dudas es hablar de diversidad, la mitología es esa fuente inagotable de diversidad de pensamientos, de sentimientos, de visiones, de cosmología, de saberes ancestrales, la mitología es diversa y varía dependiendo de las culturas que existen en el mundo. Cuando hablamos de diversidad ¿de qué hablamos? ¿De dónde partimos? ¿Qué tienen que ver los mitos con la diversidad? ¿Qué peso tienen los mitos en la educación? La mitología es detonador de nuestra imaginación, la que nos transporta a mundos magníficos y nos hace únicos pero a la vez nos posibilita que se gesten la diversidad de pensamiento, sentimiento y cosmovisión; la mitología a lo largo del mundo es muy diversa y se ha estructurado teniendo en cuenta los dos géneros masculino, femenino, también se diversifica cuando se habla del bien, del mal, de lo de afuera de lo de adentro.

“La diversidad humana es muy amplia y se concreta, por tanto, en infinidad de aspectos de tipo social y cultural” Álvarez y otros, (1998, 22). Esta diversidad es la que se observa en el campo educativo, y así descubrimos en la escuela variables como el sexo, edad, clase social, raza, dotación, etnia, religión, cultura, etc. La aceptación de estas variables para la integración de todos en la escuela es fundamental si se tiene en cuenta esta “diversidad humana”, la cual considera que la realidad la constituyen infinidad de grupos y sistemas que poseen características diversas y se diferencian sustancialmente unos de otros”<sup>4</sup> podríamos citar algunos ejemplos:

### *La creación en la mitología griega*

“Para una mentalidad realista y racional como la helénica resultaba muy difícil la comprensión de la eternidad y del vocablo infinito; era más lógico pensar que todo había tenido un principio, incluso los dioses. Si acaso hay "algo" que, en la mayoría de los relatos mitológicos sobre la creación parece preexistente, es el Caos, abismo sin fondo, espacio abierto sumido en la oscuridad en donde andaban revueltos todos los elementos: el agua, la tierra, el fuego y el aire. Nada tenía en él forma fija y durable, todo estaba en constante movimiento con inevitables choques, los elementos congelados contra los abrasadores, los húmedos contra los secos, los blandos contra los duros y los pesados contra los ligeros. Es decir, el Caos es el Vacío primordial, pero concebido como un enorme recipiente para albergar elementos en forma desordenada. Caos es a la vez Nada y Algo, ¿materia y antimateria o en realidad un primer dios?

Según Hesíodo, “en un principio sólo existía el Caos. Después emergió Gea (la tierra) de ancho pecho, morada perenne y segura de los seres vivientes, surgida del Tártaro tenebroso de las profundidades, y Eros (el Amor), el más bello de los dioses. Del Caos nada podía esperarse, hasta que de la acción de Eros, principio vital, salieron Érebo (las tinieblas), cuyos dominios se extendían por debajo de Gea en una vasta zona subterránea, y Nix (la oscuridad o la noche). Érebo y Nix

---

<sup>4</sup>Hernández, Elena (s.f.) *la diversidad social y cultural como fuente de enriquecimiento y desarrollo: aspectos conceptuales*. Universidad De Sevilla Fac. Ciencias De La Educación Dpto. Didáctica y O. Escolar

tuvieron amoroso consorcio y originaron al Éter y Hemera (el Día), que personificaron respectivamente la luz celeste y terrestre”<sup>5</sup>.

Culturalmente desde que el hombre está en la tierra se dio lugar a un sinfín de pensamientos, de seres extraordinarios que en determinado momento brindaron a los seres humanos algo en creer, los mitos entraron a llenar un espacio en la mente del ser humano, podría referirse que todos los grupos humanos concentrados en etnias, necesitan poseer alguna creencia sobre su origen, sus creencias fueron tomando forma a partir de la aparición del lenguaje que se fue convirtiendo en tradición oral, el cual llenó la mente del ser humano que necesita saber de su origen, que le hacía falta llenar ese vacío, si bien es cierto el ser humano pobló la tierra, se adaptó a diferentes climas, fue desarrollando su propia cultura, su propio lenguaje su propia forma de ver la vida.

Los diferentes mitos como el mito nórdico, y el mito egipcio, el *popol vuh*, y el *yurupari* nos remontan a un punto de partida que es la nada, o lo oscuro, el caos para nuestra etnia, pero en los diferentes mitos se puede dar cuenta que hay una lucha, una pugna por ver qué lado gana es ahí donde aparece el bien y el mal, donde se gesta la lucha por ver quien prevalece, en estos mitos se empieza a vislumbrar los diferentes elementos que existen en el mundo: tierra, mar, aire, fuego. Como por ejemplo:

#### *El mito nórdico de la creación*

“En el principio no existía cielo ni tierra, sólo una inmensa profundidad sin fondo envuelta en niebla -llamada *Ginugagap*. Más en el centro de toda esta vastedad, existía una fuente llamada *Mimir* del que emanaban doce ríos formando lo que parecía los radios de una rueda. Estos ríos se iban congelando a medida que se alejaban de *Mimir*. Al sur de la niebla existía una región de luz de la que un día surgió una brisa caliente que empezó a fundir el hielo de los ríos. El contacto entre el aire templado y frío creó nubes, las cuales se congelaron y formaron a un gigante de hielo y escarcha llamado *Ymir* y a su vaca de nombre *Audhumbla*, de cuya leche se alimentaba *Ymir*”.<sup>6</sup>

De acuerdo con los mitos referidos se puede decir que en el pensamiento del ser humano siempre estuvo inmersa la diversidad, de todos los mitos citados por así decirlo existe blanco y negro, siempre de todos los mitos aparecen dos fuerzas o más que construyen al hombre, que lo hacen, lo nutren, lo crean, el ser humano siempre va unido desde su nacimiento sea mítico o real a dos fuerzas a dos por así decirlo creadores biológicamente hablando un ser humano es *creado o formado por dos seres humanos mujer- hombre*, de esta diversidad es de donde partimos siempre habrá diversidad en lo que al ser humano respecta la diversidad está implícita en todos y cada uno de los actos de un ser humano. “Esta diversidad es la que se observa en el campo educativo, y así descubrimos en la escuela variables como el sexo, edad, clase social, raza, dotación, etnia, religión, cultura, etc. La aceptación de estas variables para la integración de todos en la escuela es fundamental si se tiene en cuenta esta “diversidad humana”, la cual considera que la realidad la constituyen infinidad de grupos y sistemas que poseen características diversas y se diferencian sustancialmente unos de otros. Las variables de la diversidad humana sociocultural son variables construidas históricamente”<sup>7</sup>

La historia se ha creado a través de la tradición oral, y mediante la escritura, la historia nos ofrece un sinfín de posibilidades que nos enfocan en el concepto de diversidad que nos hacen encontrarla hasta en lo más simple de las vivencias es el caso del mito egipcio de la

---

<sup>5</sup>Mitos de la creación (s.f.) <http://mitologias.es.tl/Mitos-de-la-Creacion.htm>(Recuperado en octubre del 2012)

<sup>6</sup>López, Ramón Mito nórdico de la creación <http://cienciaeindependencia.blogspot.com/2007/07/mitos-de-la-creacion-del-universo.html> (Recuperado en octubre del 2012)

<sup>7</sup>Hernández, Elena (s.f.) *la diversidad social y cultural como fuente de enriquecimiento y desarrollo: aspectos conceptuales*. Universidad De Sevilla Fac. Ciencias De La Educación Dpto. Didáctica y O. Escolar

creación “la ciudad de los ocho”. Estos ocho dioses constituían una entidad indisoluble que funcionaba como una divinidad autónoma, porque sus ocho componentes obraban siempre al unísono, jamás individualmente. La Ogdóada se componía de cuatro parejas divinas formadas por un macho y una hembra. Los machos fueron generalmente representados con cuerpo de hombre y cabeza de rana; las hembras con cuerpo de mujer y cabeza de serpiente. También pueden cambiar los nombres de sus miembros, pero cada pareja recibe siempre un nombre masculino y su correspondiente forma femenina, nombres que traducen los diferentes aspectos del abismo inicial. Nun y su compañera Naunet son el Caos, el agua primordial. Heh y Hehet encarnan una noción imprecisa que pudiera ser el Extravío de las aguas que buscan una meta cuando recubren la tierra. También podría tratarse del Infinito espacial o temporal. Kek y Keket son las tinieblas. Amón y Amaunet son los Escondidos, lo Desconocido. Todas estas nociones son negativas e indican bien la naturaleza incoherente del Caos”.<sup>8</sup>

#### Mito de la creación maya

La creación del mundo es descrita en el Popol Vuh, la Biblia de los Mayas:

“Esta es la historia del inicio, cuando no había aves, ningún pez, ninguna montaña, ningún sonido, ningún movimiento, solo el Cielo solitario, el Mar solitario, solo Corazón del Cielo, que se llama Huracán. El primero se llama Caculhá-Huracán. El segundo es Chipi-Caculhá. El tercero es Raxá-Caculhá. Y estos tres son el Corazón del Cielo....pero no hay nadie que diga su nombre, nadie que alabe su gloria y que alimente su grandeza”.

"Hágase así! ¡Que se llene el vacío! ¡Que esta agua se retire y desocupe [el espacio], que surja la tierra y que se afirme! Así dijeron. ¡Que aclare, que amanezca en el cielo y en la tierra! No habrá gloria ni grandeza en nuestra creación y formación hasta que exista la criatura humana, el hombre formado. Así dijeron".... (Popol Vuh)

Cuando el mundo fue creado, se puso un pilar en el cielo. . . que era el árbol blanco, de la abundancia al norte, después, el árbol negro de la abundancia fue puesto al oeste. Después, el árbol rojo de la abundancia fue puesto al este. Después el árbol amarillo de la abundancia fue puesto en el sur. Después el gran árbol verde (Ceiba) de la abundancia fue puesto en el centro.

La creación del mundo actual y la humanidad, fue solo un acto en el ciclo eterno de nacimiento, muerte y renovación. Los ciclos de las estaciones y las estrellas en sus recorridos, son reflejos de ésta danza cósmica<sup>9</sup>

La diversidad nos permite visualizar la complejidad de los seres humanos. El mitólogo Levi-Strauss (1.908) defendía que la función de las mitologías era proporcionar “una solución *imaginaria* a los problemas del mundo real.” La diversidad es facilitadora de procesos de unificación, no de criterios sino de forma de ver el mundo más allá de los parámetros que conocemos, nos permite hacer énfasis en lo amplio que es el mundo, lo vasto de sus culturas y la pluralidad de pensamientos y sentimientos. La diversidad, la cual no se manifiesta solamente en el campo de lo biológico o psicológico, sino también de lo cultural y social.<sup>10</sup>

Los mitos por su riqueza cultural son en sí mismos diversos y varían de una cultura a otra de un grupo grande a un subgrupo pequeño, ya que ellos se fundamentan en la tradición oral, los mitos son comunicación que en sí mismos que en un principio permitieron al ser humano la expansión de los conocimientos, el conocimiento de un pasado histórico que ha ido labrando su presente y perfilando su futuro desde que un ser humano comienza darse

---

<sup>8</sup>HORNUNG, Erik (1999) El uno y los múltiples. Concepciones egipcias de la divinidad. Madrid: Trotta,

<sup>9</sup>Asturias, Ángel y González Popol vuh. (1965). En: <http://www.mayasautenticos.com/POPOL-Vuh-esp.pdf> (Recuperado en octubre del 2012)

<sup>10</sup>Pedro Bravo Reinoso, (s.f.) presupuestos epistemológicos para un entendimiento del sujeto de la educación. Modulo epistemología. Maestría Educación desde la Diversidad. Universidad de Manizales. CEDUM. Manizales, Colombia.



cuenta del mundo que lo rodea, siente la necesidad de transmitir sus impresiones a sus semejantes; a lo largo de toda su vida se desarrolla un proceso de dar y recibir información lo cual se conoce con el nombre de comunicación. “El mito ha dejado de ser una fábula, una invención y ficción para convertirse en una tradición sagrada, revelación primordial y modelo ejemplar... Estudiar los mitos implica estudiar y comprender el mito como una realidad cultural aún viva, que fundamenta el comportamiento y la actividad del hombre y refleja un estado primordial”. Mircea (1928, 7). Para los diversos grupos étnicos esto se traduce en la oralidad, que pasa de generación en generación, que está ligada a su contexto social, ya que la mitología encierra el pequeño mundo que cada grupo humano vivenciaba, que hacer referencia a un descripción exacta de lugares, que se fueron convirtiendo en sagrados que se fueron haciendo a partir de la palabra, de la descripción, de la simbología, que fueron dando lugar a seres y hechos extraordinarios que son la descripción de la diversas culturas.

Los mitos en su ser son para las culturas, la enseñanza misma, el primer aprendizaje, ya que en ellos se encierra todo lo sagrado, pero a la vez todo lo profano, la mitología nos transporta pero a la vez nos brinda sabiduría ancestral, que a su vez acompaña el conocimiento el mito en cualquier cultura es Tradición oral, el mito es educación, el mito es diversidad, el mito andino nos remonta a lugares fascinantes que están implícitos en nuestro contexto por ejemplo en Colombia está el mito del Yurupari<sup>11</sup>:

Yurupari:

En un principio había en la tierra dos personas: buenas y se llamaba tupana (en guaraní significa santo); hacia el bien, no gustaba de cosas que no servían ni menos parrandas y fiestas profanas. El otro personaje era yurupari, amigo de lo malo; juego, chicha, bailes y vivía de lejos de tupana. Yurupari arrastraba para sí mucha gente. Contrariamente de Tupana tenía pocos seguidores; y las fiestas de yurupari hacían llevar al bando de la maldad a muchos secuaces.

Un día tupana resuelve matar a yurupari por ser este quien tenía más gente en su bando. Se hicieron a una hoguera grandísima y allí quemaron al yurupari con quien habían tenido tantas dificultades y enemistades. Una vez hecho ceniza vinieron sus seguidores con gran tristeza y quedaron silenciosos ante semejante realidad; y no pudieron encontrar un solo hueso; todo él había sido hecho cenizo.

Pasaron muchos días, y en las cenizas retoño una palma llamada Pachuba (en lengua guaraní), y fue ella muy bonita por lo alta y recta. Vinieron al lugar mujeres y al mirar la palma hermosa, llamaron a los hombres para convenir con ellos tumbarla y formar con ella un instrumento que imitara la voz de Yurupari Este era el recuerdo viviente de Yurupari Tres pedazos de palma fueron suficientes para formar el antedicho instrumento que imito perfectamente la voz de Yurupari.

Desde entonces las mujeres fueron poseedoras del gran Yurupari. Ellas lo tocaban cuando iban al baño en las mañanas; al oírse de lejos se decía que era Yurupari que estaba vivo. Y era oficio de las mujeres traer pepas del monte para los hombres que hacían los oficios domésticos.

Con el correr de los años se aburrieron por ser ellos los llamados hacer los quehaceres del hogar. Además Yurupari era hombre y las mujeres decían no estar con él. Una sola reunión fue suficiente para que los hombres acordaran únicamente el ir a la mañana siguiente a donde las mujeres acostumbradas al baño en el río, para quitarles el Yurupari.

Todos ellos armados con adavi (bejuco rodeado de fibra que venía a constituir un verdadero azote, y palabra guaraní), fueron hasta el lugar en donde se encontraban las mujeres bañándose, y azotándolas con los adavi, las obligaron a entregar el yurupari a poder de los hombres.

Realizada la hazaña, se encaminaron al lugar donde se había quemado Yurupari y encontraron con gran sorpresa de todos, una mata de yuca brava, y miraron y era maní (guaraní) o maniba (portugués) que es el palo de la yuca. Lo arrancaron y vieron que era raíz de yuca e hicieron chicha como la que hacia Yurupari cuando vivía; y probaron la chicha y les supo perfectamente bien. Descubrieron pues, que era preparada con caldo de maní, llamado manicuera, exactamente

---

<sup>11</sup>La palabra yurupari, significa diablo en Guaraní

como la preparaba el mismo Yurupari en vida. Esta manicuera era la misma sangre de Yurupari, es decir que la chicha es sangre de Yurupari poste se convirtió en yuca al ser quemado por Tupana.

Los docentes Colombianos orgullosos de su raza, pertenecientes a un país diverso en su cultura deben mostrar y rescatar esa riqueza literaria, por medio de actividades pedagógicas sembrar en los estudiantes amor por los conocimientos ancestrales respectop por la sabiduría de los mayores, contribuyendo así a preservar su historia; todo esto en un ambiente escolar favorable que enriquezca su imaginación y fantasía.

Debemos tener en cuenta que la diversidad cultural debe ser fundamental en la formación de nuestros estudiantes ya que La diversidad en educación descansa sobre dos elementos básicos, esto es, la *“multiplicidad de inteligencias”* y la *“multiplicidad de aprendizajes”* Álvarez, (1998, 23). A la *“multiplicidad de inteligencias”* se accede a lo largo de un proceso que fue evolucionando desde posiciones clásicas hasta las actuales, las cuales señalan que cada persona posee unas características diferentes, y que el ser humano posee una inteligencia factorial constituida por un conjunto de factores muy relacionados entre sí que conforman el nivel intelectual del sujeto. Este nivel intelectual se puede reforzar con el estudio de los diversos mitos que encontramos en nuestro propio contexto como es el municipio de Cumbal, esta diversidad de mitos que existe en Cumbal nos permite afianzar el conocimiento de los estudiantes, mediante la preservación de los mitos de la etnia a la cual pertenecen y a la vez reencantar se refiere a conservar y volver a retomar los saberes ancestrales que han estado ahí inmersos en nuestro contexto social, que se han ido pasando de generación en generación, la cosmovisión de nuestra etnia Pasto nos posibilita nuestro que hacer educativo, ya que en ella encontramos elementos que están implícitos en nuestra cultura por ejemplo Shulla, que significa uno, es común oír en nuestra comunidad Shulla Borrador, nuestra cosmovisión nos brinda utilizar todas las herramientas que están a nuestro alcance, educar a los estudiantes de forma eficaz inmersos en su contexto social, en su cultura, en sus saberes ancestrales.

Por ello se ha realizado un compendio de dichos mitos de la etnia Pasto pero no nos hemos querido remitir a los libros, hemos buscado fuentes de nuestra propia comunidad, propiciando la tradición oral, acercándonos a ese reencantamiento de la cultura pasto de su rica cosmovisión, de sus saberes ancestrales que están impresos en su gente, en los mayores sabedores. Para ello hemos retomado la antigua tradición de sentarnos alrededor del abuelo sabedor o abuela sabedora, recreando la antigua tulpá, ese fogón que abrigaba y albergaba a nuestros indígenas que los hacía participes de innumerables historias, que los transportaba a ese cielo lleno de estrellas, que les fomenta sus valores, sus creencia y sus tradiciones, retornamos a esos tiempos donde estaba el ser humano desprovisto de la tecnología agobiante, y nos reencontramos con nuestra imaginación que nos transportó a vivenciar la magia, la espiritualidad y la riqueza de mi etnia Pasto.

### **Un acercamiento hacia la cosmovisión de la etnia pasto y la mitología**

Colocarnos en el contexto de la cosmovisión de la etnia pasto es adentrarnos a conocer y re-conocer que los mitos están inmersos dentro del pensamiento andino, la validez de los mitos que se entrelazan unos con otros mediante la tradición oral, que explican el origen de la vida, del territorio, la cotidianidad, y del cosmos un pueblo que se yergue entre el Chiles y el Cumbales de vital importancia para esta etnia por que las lecturas míticas demuestran las diferentes épocas geológicas, por eso se dice que el mundo del ahora fue moldeado por desastres, cataclismos, lo mismo que cuando se dice en el mito del origen

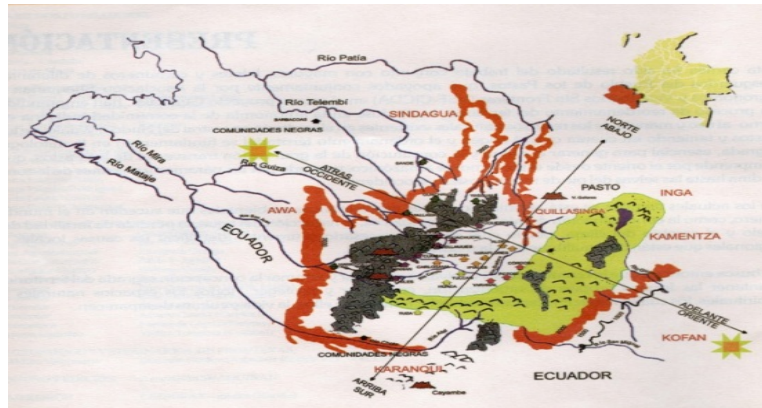
que las perdices anduvieron danzando, allí donde cantaba un gallo se fundaba un pueblo, esa es la lectura del caminar de las energías.

“los Mitos relatan no sólo el origen del Mundo, de los animales, de las plantas y del hombre, sino también todos los acontecimientos primordiales a consecuencia de los cuales el hombre ha llegado a ser lo que es hoy...Si el Mundo existe, si el hombre existe, es porque los seres sobrenaturales han desplegado una actividad creadora en los comienzos...Y el hombre, tal y como es hoy, es el resultado directo de esos acontecimientos míticos, está constituido por esos acontecimientos; es mortal porque algo ha pasado. El mito enseña las historias primordiales que le han constituido esencialmente, y todo lo que tiene relación con su existencia y su propio modo de existir en el Cosmos le concierne directamente. El hombre de las sociedades en que el mito es algo vivo, vive en un mundo abierto, aunque cifrado y misterioso. El Mundo habla al hombre y, para comprender ese lenguaje, basta conocer los mitos y descifrar sus símbolos...El Mundo no es ya una masa opaca de objetos amontonados arbitrariamente, sino un Cosmos viviente, articulado y significativo. En última instancia, el Mundo se revela como lenguaje. En las sociedades arcaicas, como en cualquier otro lugar, la cultura se constituye y se renueva gracias a las experiencias creadoras de algunos individuos. Dicha cultura gravita en torno a los mitos...En este sentido el mito ayuda al hombre a superar sus propios límites y condicionamientos, le incita a elevarse junto a los más grandes.<sup>12</sup>” (Ochoa 2002,42)

Las perdices Aves Mujeres son el Huracán del movimiento original que formó este mundo, lo que fue para adentro lo dejó para afuera y que en algún tiempo volverá a ser así, las fuerzas de las energías reinantes formaron lo que hoy conocemos como el Nudo de la Huaca o de los Pastos, nosotros lo hemos poseído de adentro hacia afuera, de arriba hacia abajo en una posesión natural y cósmica, la cual es más que una escritura autenticada y protocolizada, según la concepción de la propiedad occidental. El origen de nuestro Territorio es más que el simple concepto occidental de fundación, el concepto de origen según la Naturaleza y la cultura es más que la simple “delimitación como Nación, Provincia, Departamento, Municipio, Resguardo, Vereda, es decir, Territorio más que una jurisdicción o que ente administrativo, por eso las lecturas desde el Mito es hacia Adentro al inmenso del Antepasado y hacia Afuera en el infinito del devenir denominado futuro”. Los indígenas usaban los mitos como una forma de ver más allá de la realidad, lo utilizaban como una herramienta que les permitía crear un mundo mágico y maravilloso donde existían los monstruos en el fondo de los ríos, animales que cambian de formas, gusanos gigantes y animales con cuerpo de ranas y patas de cangrejos. Que constituyen una forma de expresar sensaciones y emociones del alma, que hoy son muestras vivas de la capacidad de asombro de estas culturas, y de la misma manera son primeras formas de comunicación que buscaban un contacto entre ellos, la naturaleza y seres de la más allá. Alcántud, (1992,35) A menudo los textos antropológicos, etnográficos e históricos utilizan el término "cosmovisión" para referirse al conjunto de creencias, valores y sistemas de conocimiento que articulan la vida social de los grupos indígenas. El historiador López (1990,85) define la cosmovisión como "el conjunto estructurado de los diversos sistemas ideológicos con los que el grupo social, en un momento histórico, pretende aprehender el universo, engloba todos los sistemas, los ordena y los ubica."

## Nuestro territorio en la relación cósmica

### Ubicación geográfica de la etnia Pasto<sup>13</sup>



El Territorio al igual que el ser humano está conectado y atado en una transversalidad horizontal de influencia de las regiones similar está atada en una verticalidad en relación de energías, la verticalidad es la lectura de las dimensiones de los mundos, un mundo conocido como *uku pacha*, es decir, lo interno de la Madre Tierra, en este caso el fuego del interior, este mundo subterráneo es inmenso lleno de poderes sobre naturales de las energías internas, el *uku pachalugar* del inframundo ha sido para nuestros mayores el mundo donde residen los espíritus de nuestros ancestros. Los volcanes son los órganos por donde respira la energía del mundo subterráneo, de este mundo subacuático ha surgido la vida y por ello es venerado y respetado, así como es el territorio subterráneo como y quien lo habita, que energías están internamente, cuantos órganos tiene nuestro territorio, dicho sí, el cerro Chiles desfogó su energía calórica por los poros hídricos dejando a la vista sus aguas calientes, de allí que en la lectura ancestral Andina este cerro representa el fuego y es masculino, seguido el volcán nevado Cumbal, su actividad volcánica es otro órgano por donde constantemente está liberando la energía calórica este volcán visto en la lectura Andina como símbolo femenino por tener hielos, por tener la alguna, es también el que emite fuego interno. En las lecturas Andinas denominadas leyendas se dice que el volcán Cumbal en su barriga tuvo la vida por la boca arrojó vómito y eructó el agua, gas, fuego, las cenizas las cuales se enfriaron y es eso hoy suelo fértil y fecundo, cuando vomitó el hombre no existía pero la vida ya estaba presente, el pueblo nuevo de Cumbal está encima de la lava que en laguna ocasión el volcán vomitó, así que el *uku Pacha* de nuestro territorio, es un lugar con corrientes de fuego, pero también de agua subterráneas en algunos lugares no muy profundos el *uku pacha* de nuestro territorio se encuentran las betas de los metales. Nuestro *kay pacha*, este mundo donde la vida se reproduce es la dimensión de los seres vivos y en él estamos nosotros, en este mundo es donde se cruzan y se armonizan los seres, interferidos por las energías, este mundo donde la concepción occidental considera el existir al progreso y al desarrollo, es el

<sup>13</sup>Shaquiñan “El camino de los espíritus” (2010) plan de gestión territorial en el nudo de los pastos, territorio sagrado. Ipiales - Nariño

mundo de la transformación en la destrucción, entre la luz y la sombra, en este mundo es donde la percepción humana o llamado sueño al interés por comprender la relación de los mundos de lo de adentro con lo de afuera.

Los mitos sin lugar a dudas en los tiempos de adelante o pasado, ayudaron a nuestros ancestros a comprender, analizar los fenómenos naturales, los mitos en esta etnia son homogeneizadores ya que tratan de armonizar los diferentes climas que se dan en nuestra región del Sur de Nariño y Norte del Ecuador, estos mitos buscan no solamente relatar el origen del territorio, o del pueblo Pasto en general, la pretensión de estos mitos busca que se comprenda el concepto de dualidad que conlleva a la complementariedad. El mito son los dos seres, aves humanas conocidas como las perdices poderosas, la blanca y la negra o también como las dos mujeres perdices, las cuales simbolizan a las fuerzas a las dos fuerzas que reinan en este mundo, así por ejemplo, la negra es la sombra, la noche, el agua, la mujer, la fecundidad, el ovulo, la matriz o el útero, también definido como lo pasivo y femenino; la Blanca simbolizando la luz el día, el fuego, el hombre, la fertilidad, el espermatozoide, definido como lo activo y masculino, en casi todas las versiones míticas de los andes procedemos de una pareja y todos tenemos unos padres femenino y masculino, todos los pueblos hemos tenido nuestro mito que hace referencia a los orígenes y entre ellos a los seres “como un híbrido de mujer y ave acuática, la diosa pájaro presente en las mitologías del mundo”, según *Shahrukh(2006,23)*, del libro “(la diosa)creación fertilidad y abundancia mitos y arquetipos femeninos”. Se pretende por medio de este comentario inicial un planteamiento en este tiempo para demostrar que aun la memoria guarda los conocimientos donde demuestran los orígenes y principios de este mundo, la vida, el hombre han sido producto del amoldamiento de las fuerzas tutelares mediante la acción del fuego, el agua, el aire, la sustancia aquí en nuestra madre tierra, nuestra ley de origen, recreada desde la memoria ancestral es para dar a conocer como el mundo andino y en este caso el nudo de los Pastos se formó y solo el mito lo atestigua, lo cual hoy podemos leer y formarnos una concepción mental más definida dentro del pensamiento andino.

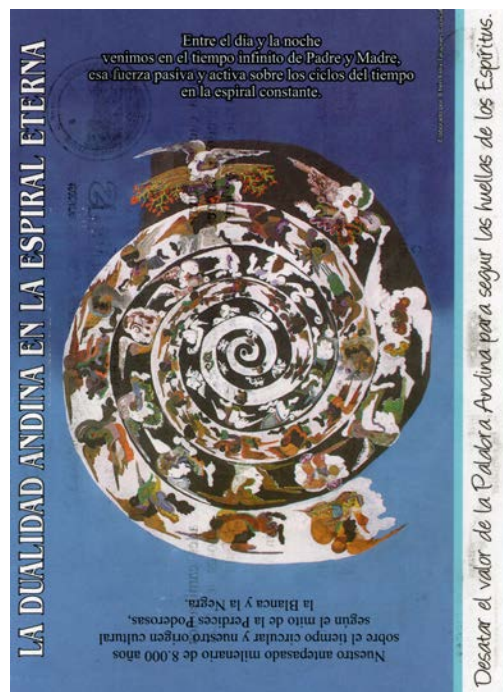
“El país que no tenga leyendas dice el poeta está condenado a morir de frío. Es muy posible pero el pueblo que no tengo mitos está ya muerto”. *Dumezil (1969, 195)* Los mitos son evidencia del poder que tiene la imaginación que poseemos los seres humanos los mitos son en términos generales relatos colectivos que tratan de dar respuesta a varios interrogantes que surgían en el hombre, interrogantes como ¿de dónde venimos? ¿Cómo surgió la vida? ¿Cómo llegamos a ser seres humanos? Los mitos son la consolidación de la creatividad de la mente humana, que sin lugar a dudas una demostración de la conciencia, los mitos buscan darle un sentido a nuestra vida, y convertir cada hecho en algo trascendente. Los relatos míticos de las diferentes culturas tienen en común la presencia de dioses.

Los mitos son la esencia cultural de los pueblos, en este caso de nuestra etnia Pasto “la cultura es el mundo propio del hombre *Paredes (1996,17)* el lenguaje está implícito en la cultura, los seres humanos nos comunicamos de muchas formas, en si la cultura es netamente comunicación. Las cosas escritas se pierden, la palabra escuchada queda para siempre

*Beuchot (2005, 12)* refiere “la cultura siempre irá atada a la condición humana, con ella se conecta el juego, la fiesta, y el arte. Son los más propios de la cultura más allá de lo apegado a la tierra, a las necesidades básicas. El juego está vinculado con la poesía, la fiesta con el rito, el arte con el mito, que es superado por la ciencia aunque solo en la

dimensión empírica y técnica” Para los Pastos como para los otros pueblos originarios el fundamento cultural está basado en la ley de origen están necesaria para la definición conceptual en el derecho de la Identidad, por eso creemos que para la permanencia como cultura la ley del origen es fundamental.

## El Mito del Origen de las Dos Perdices. Tarapues.<sup>14</sup>



Representación del mito de las perdices poderosas en la espiral eterna o *shuro* cósmico<sup>15</sup>

El origen del Pueblo de los Pastos se remonta a varios miles de años y centenares de generaciones, cultura que se origina sobre el macizo conocido como el nudo de los Pastos, región de Volcanes, cerros, de páramos, de lagunas, de montañas, de ríos y de humedales lo que compone los Antis de esta parte del mundo, según la versión del mito de las perdices, el “*shispas*” y el “*huangas*”, y otras versiones. Para los pastos la ley del origen está basada en la descripción del mito.

“Mito que según nuestros mayores son las dos mujeres aves, la una blanca y la otra negra sobre este relato ancestral existe el principio formador del mundo de la vida y del hombre en esta región, ¡como cuenta la oralidad versada en nuestros mayores!, este mundo no era así como lo es hoy lo que existía hasta aquel entonces fue volteado, lo que estaba para adentro quedo para afuera, lo que estaba para arriba quedo para abajo, todo estaba quieto y en la oscuridad los ríos no existían solo agua era como una laguna grande, lo que comprende el gran *huamialmag*, el *huashuca*, el Muellamues, el Truqueras el huracán del cielo y de la tierra hizo temblar el mundo y de la tierra brotaron los volcanes, la tierra se

<sup>14</sup> Tomado de la Oralidad las perdices poderosas en el Mito del Origen para el pueblo de los Pastos.1758. Escuela de Juan Chiles.

<sup>15</sup> Tarapues Efrén. El autor recomienda re encantar la grafía que sale de nuestra mente y plasmarla para lograr una comunicación con nuestras verdaderas raíces.

partió y aparecieron las gargantas, entonces disque por allí se vació el agua y así quedo, los ríos como el Carchi o Guaitara, también conocido como el pastaran, el blanco, el Sapuyes, el *shambu* entre otros más tuvieron sus cursos y formaron las hondonadas y las planadas, de lo que eructaron los volcanes se formaron las lomas y de allí surgió todos los microorganismos, las semillas y en cada día todo se fue moviendo, todo fue tomando figura y de padre y madre fueron creciendo”.

Respecto de los pueblos en la versión de las perdices dicen: que bailando fueron y vinieron, entraron y salieron, andando la una y la otra fundaron los pueblos, cuentan los mayores que la veían venir como del Ecuador por allí mismo, por los páramos unas veces por adentro y otras veces por afuera, unas veces tronando por fuera y crujiéndose por dentro, unas veces volando y otras veces arrastrándose, a veces enroscadas y otras veces saltando y muchas veces donde cantaba el “*qusgunho*” allí se fundaba el pueblo y por eso así quedaron los unos para abajo y los otros para arriba, de allí se han formado los “*atillos*”, los “*ayllus*”, las parcialidades o secciones, de allí han salido las grandes familias consanguíneas las cuales hasta hoy existimos determinando en la grafía de los modelos cosmocráticos de la gobernabilidad. “Dicen que las perdices tenían el poder del encanto (es decir voltear al revés) y entonces la perdiz blanca encanto a la negra convirtiéndola en cerro y dándole el nombre de *hualkala* (que significa cadena o collar de oro), se dice que estando del lado de atrás, como del lado del pacífico se ve la cara de la perdiz negra, además en el lugar cosmoreferencial de las perdices del pueblo viejo Mallama encontramos la grafía sobre la roca, en esta grafía están las perdices dentro de los espirales lo que demuestra que el mito oral es lo que la grafía lo señala. el *hualkala* conocido también como el dedo de Dios es el mismo que la versión oral según el mito es el dedo de la mujer ave, la cual señala algo algunos dicen que señala a donde corren los minerales como el oro, otros dicen que señala algún lugar donde se fundaría un pueblo principal o señalando algún horizonte aún no definido, pero indiscutiblemente señala algo, porque dice la oralidad si lo que hoy conocemos como este mundo que antes no estaba así, en otro tiempo será que lo que estaba para arriba estará para abajo, porque lo que estaba para arriba se enterró que algún tiempo surgirá de nuevo, todo lo encantado es sagrado y en el caso del *hualkala* es visto como una gran mujer ave allí encantada, debajo de sus alas y folleras se han guardado los metales preciosos como el oro, la plata y otros metales, por eso hoy representa a la montaña sagrada “*pacha mama*”, en cuyas entrañas se maduran los minerales los cuales están asociados al subsuelo con las fuerzas de la riqueza y el peligro, si el *hualkala* es la perdiz encantada ha sido para los Pastos la montaña de los tesoros, además en su vientre femenino es donde crecen y maduran los minerales, porque según el mito los minerales han nacido de una pareja de serpientes “*amaras*”, el macho es el “*sulfuro*” y la hembra “*llimbi*” el mercurio, las betas a su vez se manifiestan bajo la forma de víboras que evocan los *amaras* genésicos de la vida y espiral móvil como una serpiente. “Tradición oral Abuelos sabedores”

### ***La mitología como base de la ley de origen de la cultura pasto***

La ley de origen es para el pueblo Pasto su cultura implícita en cada relato mitológico, la creatividad y la tradición oral se ven plasmadas en cada una de las grafías que existen, como por ejemplo la Piedra de los Machines en la Vereda Tasmag. Cumbal, la Piedra de los Monos en la vereda Mueses Potosí. ¡El mito del origen en la vida cultural, los Mayores

dicen: la comunidad somos perdices unos caminamos para adentro de la cultura y otros para afuera de la cultura y territorio, sus pensamientos son de luz y claridad y otros son de sombra y reposo, unos jalan otros tiran, unos sostienen otros sueltan, unos se quedan como la piedra inmóvil y otros cuñan como el agua por el río o por la nube, la perdiz negra tiene muchas veces su ojo blanco y su mirada negra, la perdiz negra tiene sus patas negras y su andar y rastros blancos, por eso no somos iguales ni tampoco perfectos, unos somos de arriba y nuestra visión es para abajo, unos comprenden mientras que otros son dormidos, unos ven pero no oyen, unos tienen alto su espíritu y muy bajo su egoísmo, unos tienen afán con encumbrarse, mientras otros dicen trote que dure pero que no canse para llegar a la cima, la misma luz puede hacer ciega a la mente y en la inmensa oscuridad puede ver la luminosidad espiritual, el veneno puede servir de medicina, solo que depende del grado y la porción. De esta manera el mito se trasmuta, se, tiende sus raíces a los cuatro costados del territorio, la ley del origen guarda en el mito y que vive en la memoria colectiva la cual está escondida por el miedo del fusil y la inquisición, hoy brilla dejando ciegos a los que no quieren entender, hoy es la ley principal en identidad por ello hay que rescatarla en el fogón o en la meditación constante. El mito dicen los mayores no solo es un cuento, el mito está presente en cada día, en cada instante, en cada acto, tanto en la vida de la comunidad como en los cambios del tiempo, por eso los mitos son necesarios en la vida para poder comprender, para mejorar nuestra percepción, el pensamiento necesita alimentarse del mito para comprender como fueron los tiempos del Adelante o pasado. El mito como dicen los mayores deja de ser un cuento, razón por la cual en los Derechos de identidad, el origen es una ley porque está por encima de la razón humana y su positivismo realista, de allí que como un principio fundamental de nuestra identidad y el derecho Mayor es un postulado innegable.

La ley de origen como un postulado en los Derechos imprescriptibles, es un derecho vivo y permanente, nos acompaña donde estemos y como estemos, en la relatoría de nuestros mitos dejan ver muy claro la lectura dual desde la percepción o interpretación andina todo lo cual es una realidad, sabemos que en el tiempo de luz y sombra, el fuego, el agua, el aire aquí en esta tierra siempre permanece constante, moldeando, cambiando, encantando.

### ***La tradición oral riqueza literaria inigualable de la mitología de los pastos***

Como parte fundamental de la cultura está el lenguaje afirmaríamos entonces que la cultura no es solamente lo creado, lo formado, y lo transformado, es también el acto de esta transformación, en proceso de la actividad humana que se objetiva en los bienes culturales (el mito, el arte, el tejido, la cerámica, la orfebrería), son sin lugar a dudas legados culturales que han perdurado a través del tiempo y el espacio mediante la tradición oral. Para conservar la cultura. “los abuelos con sus saberes, nos hablan del pasado; de la cultura de los pueblos; que a todos nos ha marcado. Nuestros pueblos ancestrales, ricos en legados, saberes y formas de interpretar su cotidianidad. La mentalidad occidental se convenció de que nuestras culturas conocidas a partir de 1492, éramos culturas que vivíamos en las tinieblas y se ha creído que la luz es la palabra, que ha distorsionado la mente, hoy comprendemos que nuestros ancestros se consideraban ser hijos del sol, ellos estuvieron más profundos, dentro de la tierra que los mismos humanos de hoy, “los cuales vivieron en las tinieblas por la distorsión mental” es por ello que ahora se quiere hacer conocer la otra versión para vislumbrar las mentiras traídas de España para empolvar nuestra identidad y nuestra razón, las generaciones de hoy y del

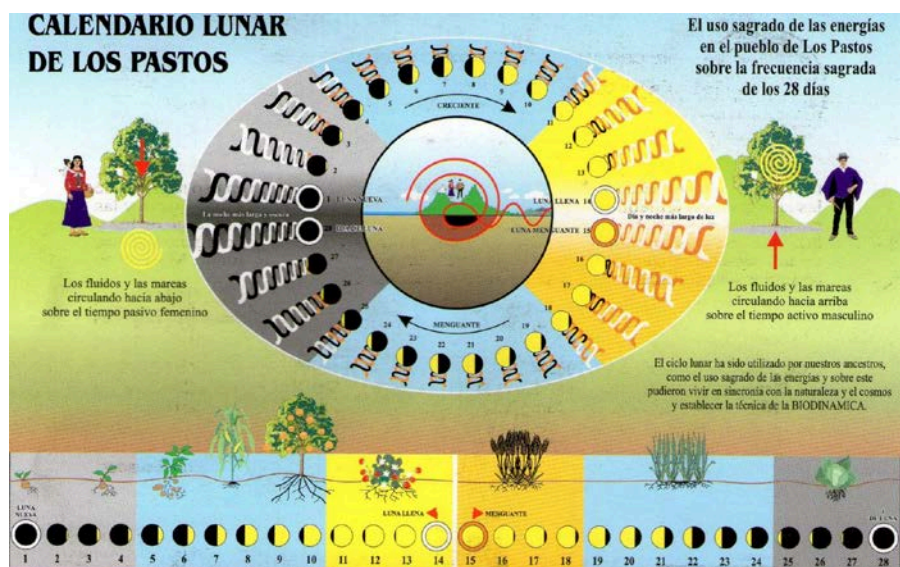


mañana deben comprender que solo son 517 años de distorsión mental frente a los 8.000 años de existencia milenaria de nuestra cultura y derechos como pueblo milenario. Un ejemplo de percepción cultural es como se mide el tiempo:

“La concepción del tiempo occidental es una percepción semi-horizontal, compuesta de doce (12) cajones desiguales, iniciando el primero (01) de enero y finalizando el treinta y uno (31) de diciembre, 12 meses dicen en relación con las 12 constelaciones zodiacales y también en honor a los 12 apóstoles, pero bien se sabe que julio y agosto meses del verano largo para los andes, estos meses corresponden en honor de los emperadores romanos julio cesar y agosto el grande y no a ninguna constelación”<sup>16</sup>.

Esta percepción del tiempo lineal de 12 meses, es el tiempo del comercio, de lo bonito, del asalariado “patrón – peón”, impuestos, diezmos y primicias, es la concepción del tiempo hacia la privatización y el consumo desenfrenado de los recursos del planeta.

El calendario lunar de la etnia pasto <sup>17</sup>



“La percepción sagrada andina no son 12 meses, son los 13 ciclos de 28 días según el tiempo lunar. Es un tiempo cósmico y galáctico, son tiempos y ciclos que no tienen nombre de emperadores, ni reyes, pero que se nombra como Junio = a el Inty Raymi, en honor al padre creador y formador el taita sol, los trece ciclos lunares al pasar por los 12 constelaciones están sincronizadas con los astros en las equinocciales y solsticiales en la vida orgánica de la pachamama, (madre tierra). La percepción andina al ser el tiempo esférico circular se vuelve constante y eterno, su inicio en la contabilidad está en el 21 de Junio como el día final y de inicio de un nuevo ciclo solar y no el 1º de enero, así como se mira se ve muy claro la distorsión mental provocada por la razón de la percepción de occidente”.

La diferencia en la percepción del tiempo es el análisis planteado, que el antepasado no está en la percepción del atrás sino en la dimensión del adelante, siendo así es que muchas percepciones son distintas, por ello los pastos somos culturas andinas que somos atraídas magnéticamente por el polo de arriba según la cruz del sur, las cuatro estrellas que guían el polo magnético austral; con estas apreciaciones el propósito es reorientar la

<sup>16</sup>Zitamar Arellano(2010) <http://www.astronomos.org/tag/calendario/>(Recuperado en septiembre del 2012)

<sup>17</sup>Tarapues Efrén, Calendario Lunar, nuestro calendario cuenta con 28 días, y 13 meses en el año, iguales a los ciclos menstruales.

forma mental de la percepción para poder dejar nociones para el futuro que esta atrás, es además tratar de esforzarnos sobre nuestros propios medios con mucho raciocinio propio y fijar nuestras propias nociones, lo cual ha sido una constante lucha por la existencia cultural y necesario para la restauración y revitalización de nuestro propio pensamiento, ya lo hemos señalado que las percepciones son sentidos orientadores o embaucadores y de acuerdo a estas percepciones se han creado ideologías creencias, dogmas, posiciones filosóficas, como también políticas de gobernabilidad.

Este ejemplo nos permite dar cuenta de la diversidad cultural, y la multiculturalidad que ha acompañado al mundo desde sus inicios; Salcedo (2001,8) refiere “se llama multiculturalismo al fenómeno de la multiplicidad de culturas que se da en el mundo, y en la mayoría de los países. Y se suele llamar pluralismo cultural al modelo que trata de explicar o manejar ese multiculturalismo”.

Calendario solar de los pastos<sup>18</sup>



En Colombia gracias a la diversidad cultural podemos referir que la interculturalidad es acogida por los pueblos indígenas como una posibilidad de respuesta a la educación desde las especificidades étnicas es así como aparece en la década de 1.980 la educación intercultural Bilingüe, que bajo el lema de la defensa de la lengua y el territorio plantea una educación con pertinencia para los pueblos indígenas. En el caso del programa de educación bilingüe e intercultural PEBI del consejo Regional Indígena del Cauca (2004,123) Consideran:

“Hoy en día entendemos el concepto de la interculturalidad como el partir desde el conocimiento de lo propio para ir integrando otros conocimientos de afuera. El ejercicio de la interculturalidad es netamente político puesto que busca llegar a la creación de

<sup>18</sup>Tarapues Efrén, Calendario solar. El autor refiere que cuando ve las diferentes constelaciones en el cielo se inspira para realizar sus diferentes pinturas.

condiciones para el establecimiento de relaciones horizontales de dialogo entre diferentes. Es decir, la interculturalidad comprende las relaciones generadas y vivenciadas desde la valoración y respeto por el otro, en la búsqueda de condiciones de igualdad desde las diferencias”. La interculturalidad empieza a darse en a partir de la constitución política de 1.991.

### ***La espiral cósmica o “shurocosmico” en el pensamiento andino plasmado en sus diferentes grafías y mitos***

Tarapues<sup>19</sup>(2002) refiere: “Nuestros pueblos originarios, “están íntimamente relacionados entre sí El Antepasado en la Espiral Cósmica. Con el ejercicio de comprender y valorar nuestro antepasado desde la grafía ancestral de la espiral eterna, grafía que representa a una variedad de conceptos en el conocimiento y comprensión del pensamiento andino, con la ayuda simbólica profundizar y tener otra interpretación de la noción del tiempo y dentro de ello los conocimientos adquiridos por nuestros ancestros”.

La espiral como grafía la cual enseña y orienta la percepción andina, la encontramos petrificada desde hace generaciones en los distintos lugares del territorio de los Pastos, la encontramos en las cuencas hidrográficas de nuestro nudo de los pastos, como en las alturas de los páramos, también están en las otras culturas como la “Quillacinga”, “La Awa”, “Paes”, entre otras; La grafía como la espiral y junto ella acompañada en algunas muestras de las grafías zoomorfas y antropomorfas las cuales indican las distintas constelaciones del universo, por ello lo dicen los abuelos, ser las cartas ancestrales en el territorio, o también los planos cartesianos andinos los cuales están en los lugares sagrados conocidos como los lugares cosmoreferenciales, ¿por qué decirlo sí?; porque es una referencia, un mojón, un punto, sobre las coordenadas del cosmos sobre el territorio, cada uno de dichos lugares cosmoreferenciales tiene su propia lectura, como por ejemplo, las espirales de la piedra de *Atal*, las de la pintada de *piartal*, capulí, las distintas espirales de aldea de María considerados por los mayores como la biblioteca de los Pastos, incluidos también la piedra de la serpiente, la de los alacranes, la piedra del mantel en las cumbres del galeras y en ella el mono cósmico como en distintas otras, también las espirales de la cocha en el encano; son las espirales que en si guardan el recuerdo del antepasado y su pensamiento en cada una de aquellas grafías reposa la memoria, en sí está petrificado el misterio de la vida, del planeta, en relación con la vida del universo, de allí la veneración el respeto y la sacralidad.

De cada grafía de la espiral sagrada hay una lectura conceptual, cada uno define los distintos periodos evolutivos de la vida en relación con el cosmos, pero además allí está la evidencia del grado intelectual de nuestros ancestros de la forma como percibir el mundo, esta grafía sagrada, ordenadora, orientadora aún sigue siendo la que define acciones y actividades humanas como lo es la rotación en el modelo de gobernabilidad en la comunidad de Cumbal, se practica cada año, está presente figurando la grafía de la espiral cósmica, de esa manera el antepasado está presente cada año en una actividad

---

<sup>19</sup>Efrén Tarapues: ha sido vicepresidente del cabildo de Cumbal, ex senador de la república, coordinador general de la formación del plan estratégico binacional, y representante legal de la asociación Shaquiñan, “el camino de los espíritus”

del presente. Debemos tener en cuenta que para la comunidad indígena Pasto la concepción de territorio abarca varios elementos integrales y complementarios entre sí, que explican la relación establecida entre la comunidad y el entorno natural. Los Pastos como pueblo andino originario comparten esta visión y la sustentaban en la relación armónica que establecía en los tiempos de adelante (pasado) con la pacha mama, el cosmos y las demás formas de vida. Gracias al legado de esta forma de pensamiento a través de la tradición oral, con los mayores y taitas, alrededor del fogón y en la “*shagra*”, este conocimiento milenario ha permanecido latente en la memoria de los mayores y en la relación práctica establecida por la comunidad indígena y su territorio.

Desde esta visión los Pastos conciben el territorio como la pacha mama o madre tierra. La tierra misma como símbolo divino, con vida propia o como un organismo vivo que siente, presiente, tiene espíritu, come, se mueve, se enoja, piensa, respira, tiene sus extremidades, sus órganos, que percibe, tiene derechos, memoria e historia que habla, que contiene los elementos vitales para la vida y que le da sustento a las colectividades humanas. Por tanto, la relación que se establece corresponde a una relación afectuosa de una madre con sus hijos y viceversa.

Para nuestros ancestros, la concepción y entendimiento del territorio, conocido como el Nudo de Huaca (lugar sagrado) va más allá de un pedazo de tierra que sirve para vivir de ella, sino con ella, no para explotarla en beneficio individual sino para cuidarla en beneficio colectivo. Es un ser vivo que de acuerdo con la Ley de Origen y Ley Natural permitieron la existencia armónica de las diversas formas de vida sustentada en la sagralidad, el respeto y la conservación de los ecosistemas reinantes en el territorio. El Nudo de los Pastos o de *Huaca* es un conjunto de ecosistemas y nichos que hacen del organismo vivo un cuerpo dinámico y complementario para asegurar la existencia de la vida por medio de la acción de las cordilleras, los páramos, las lagunas, los cerros, los volcanes, las ciénagas, los humedales, las montañas, etc. Los mayores dicen que los ríos del territorio son las venas, las cordilleras los huesos, los páramos los pulmones, los cráteres de los volcanes los órganos de secreción, es decir un espacio que merece cuidado, protección, y defensa.

Esta forma de entender el territorio, permitió a los mayores el manejo y la ordenación del mismo, basada en la sagralidad. La ordenación del territorio a partir del uso adecuado del tiempo, de acuerdo a la relación con el cosmos, alrededor del ritmo del sol y la luna, hicieron que fuera conservado sagradamente por nuestros ancestros e hizo de este territorio, un territorio abundante, fecundo, fértil, y permitió mantener el equilibrio constante del ser humano y la naturaleza, asegurando la sostenibilidad del agua, del oxígeno y de la biodiversidad.

Educar a los estudiantes en su contexto en sus propios saberes ancestrales es un tema sumamente amplio, profundo, extenso y por supuesto pretende abordar el conocimiento como una verdadera pasión en la escuela; ya que la realidad que hoy vivimos se nos presenta desde diferentes miradas y desde una profunda reforma del pensamiento. Es necesario seducir a los alumnos hacia el saber de sus conocimientos ancestrales, a través de la mitología de tal suerte que la exploración del mundo propio sea todo una aventura a través de la cual los niños y jóvenes se apropien de la cultura y puedan ser partícipes de la recreación de la misma ya que en nuestras escuelas se vive una verdadera cultura académica para que así ella como casa de estudio seduzca a quienes la habitan

Ghiso(2000,1). “Hace reconocimiento a los sujetos participantes en el proceso formativo o de construcción grupal de conocimientos. Conocer y desentrañar el legado de nuestra cultura es un reto muy grande, *la diversidad*: es una característica que define a las culturas y a las sociedades contemporáneas; es el reconocimiento de lo heterogéneo, la diferencia, la variedad, la semejanza, la individualidad, la multiculturalidad y la interculturalidad. Se habla, entonces, de diferencias en cultura, étnicas raciales, diferencias de género y diferencias lingüísticas, entre otras. Se refiere a la participación e igualdad como paso importante a la inclusión social”.

De esta manera nuestros mayores nos han enseñado a leer el territorio como ver cruzar los cuatro vientos de la tierra; ver nacer la estrella solar en el oriente y verla morir en el ocaso, escuchar la discusión nocturna de las ranas alrededor de la laguna, contemplar la sonrisa de todos los jardines; oír atentamente esa charla que forman los arroyos de agua en el bosque; porque nuestro territorio tiene miles y miles de libros los cuales debemos descubrirlos y leerlos.

Entre los pobladores del territorio tenemos el agua, el aire, hay masculinas y femeninas, el agua tiene vida y espíritu, el agua corre, baila, conversa y también se enoja. Esta la tierra que es la primordial diosa de la vida, es la vivencia espiritual con lo sagrado, la tierra es un ser vivo que come, respira, se mueve, se enferma y se enoja. También está el fuego el cual da vida a las ceremonias, nos abriga, cura el espíritu, y si se enoja quema todo. Esta el viento, el cual es un ser vivo que corre, baila, canta, trabaja sembrando, riega, se enoja, grita y hasta pelea. También están las piedras, las semillas y plantas, los animales, los espíritus protectores del territorio, esta el sol, la luna, las estrellas, y los Indígenas, Mestizos y Campesinos.

En esta medida el territorio tiene también unos derechos, el territorio tiene derecho a vivir y a existir, a ser respetado, el territorio tiene derecho a la continuación de sus ciclos vitales, a tener agua y aire puro como fuente de vida, a estar libre de contaminación, el territorio tiene derecho a su Ley Natural y no ser alterado genéticamente, y a no ser modificado en su estructura, por lo tanto no son solo derechos humanos sino también derechos de la madre tierra. La dimensión de lo otro, lo distinto, lo diferente, es uno de los fundamentos constitutivos de toda sociedad o cultura, la esencia de su historia. La experiencia de vivir y convivir con la diferencia posibilita, por contraste, saber a qué grupo social no se pertenece y, por identidad, con quién se comparten características sociales, culturales, económicas y políticas. Por ejemplo, una acción de convivir con el otro es la que realizan a diario: las características de la identidad tienen que ver con el idioma, las costumbres y el territorio, como algunas de las más evidentes. En esta doble determinación la diferencia con el otro afirma la identidad propia y se convierte en el fundamento de la unidad de la cultura y las formas de vinculación social.

Atender a la diversidad es atender a la irrepetibilidad del sujeto que, pudiendo ser en muchos aspectos igual a otro, no deja por eso de ser idéntico sólo a sí mismo.

Para atender a la diversidad, no basta con atender a las diferencias. Podemos educar tipos distintos de alumnos, respetando las diferencias, pero olvidando que todos y cada uno de los sujetos que intervienen en el hecho educativo es único e irrepetible, ya que en el mundo; no hay otro ser como él, no existe otro ser que piense igual que él; lo que él hace, lo hace por convicción propia, o al menos así debería de ser, sin sentirse obligado o

presionado por nada ni nadie, y si se equivoca, él será quien aprenderá, y si acierta, será él, quien obtenga la satisfacción. Cada ser humano es único, irrepetible, y que sólo él es capaz de comprenderse a sí mismo y de entender y cambiar sus procesos de percepción.

Atendiendo los casos diferentes, programando y llevando a la praxis áulica estrategias específicas para alumnos o grupos de alumnos diferentes, haciendo adaptaciones didácticas, lo que hacemos es atender a las diferencias, algo de por sí meritorio. Pero, si llamamos a esto atender a la diversidad, ocultamos lo que significa identidad y diversidad, ocultamos el carácter más profundo de nuestra condición humana: el hecho de ser únicos e irrepetibles.

### **El pensamiento de la etnia pasto permite la diversidad cultural, multicultural e intercultural.**

Es así que la cosmovisión del pueblo pasto es multicultural, adoptando por su ubicación no solo a los pueblos originarios de Nariño, sino también parte del norte ecuatoriano, es aquí en esta multiculturalidad donde entra la educación desde la diversidad, donde se gesta la defensa de los saberes ancestrales, donde se da paso a los conocimientos propios dándoles el lugar y la ocupación histórica que se merecen dichos saberes ancestrales. El pueblo pasto posee una visión de educación propia en la diversidad natural y cultural existirán varios caminos que lleven hacia el saber ya que en la dualidad Andina unos entrar otros salen. Yoco y Yaco, son los dos que se complementan una hace los guachos y el otro los desdobla, el uno hace el surco el otro lo borra, por ello todo donde de como siembre, de cómo se cultive y como se coseche, el pensamiento andino no es homogéneo la diversidad enseña la diferencia de estados de vida y proceso por ello se cree que es un aporte en este tiempo de crisis conceptual, se cree que pueden vitalizar nuestra percepción desde la comprensión cultural y convencernos de nuestra realidad cultural a la cual pertenecemos, la identidad es la que se debe proteger porque solo a través de ella es como garantizamos nuestra existencia tanto como persona y como cultura.

Podemos dar cuenta que el pensamiento de la etnia pasto frente a la educación es diverso, pero a su vez va de la mano con todos y cada uno de sus saberes que se aplican en la *shagra*, el tejido, las formas de crianza, la cerámica, en la caza, la pesca, para la etnia todo es un aprendizaje que va de la mano con el territorio a que le pertenecen, y lo sienten como un organismo vivo, para los pastos, no hay clasificación de saberes todo lo que existe en el territorio está íntimamente relacionado entre sí con el entorno, con los saberes, con el medio y con la naturaleza. Es aquí donde se gesta la complementariedad y la dualidad, por ejemplo las plantas, poseen dos usos el positivo y el negativo, a la hora de referirse al consumo de las mismas; en los bailes se aplica también esta dualidad ya que los giros a la derecha son positivos y los giros a la izquierda son negativos, interpretando negativos no como negación sino como noche.

## Conclusiones

La diversidad nos facilita herramientas para lograr que los estudiantes aprendan de forma significativa es ir más allá de los libros establecidos en nuestros contextos sociales por que la educación posibilita los saberes ancestrales de nuestros mayores mediante la tradición oral que se da de generación en generación. El sentir, pensar y obrar de todas las Culturas, se basa en la creación y divulgación de los mitos, que son tomados como referentes para la consolidación de su estructura cultural, logrando así que perduren sus usos y costumbres, que han posibilitado a través de los tiempos una diversidad cultural y de pensamiento.

La construcción de los conceptos y la afirmación de los valores para nuestros estudiantes, puede hacerse en colectividad y desde nuestros mitos. Nosotros como pueblo de los Pastos estamos convencidos de que nuestra existencia es determinada por el equilibrio y la simbiosis entre lo material, lo espiritual y la armonía con el territorio. Una vida inspirada en la sabiduría de nuestros mayores, la que comprende uno de los grandes principios o códigos propios, que es el *“El Buen Vivir”*, nos han enseñado nuestros ancestros que es la vida en plenitud, integra, sana en lo espiritual, físico, ético, moral, intelectual; la felicidad colectiva que solo puede resultar a partir de una visión integral y holística, factores que nos han permitido existir por miles de años como pueblos originarios y nos permitirá seguir existiendo en el presente y los tiempos que están por venir.

El Mito es la forma de analizar, comprender, entender y ver el mundo se basa en la tradición oral al mismo tiempo, es el medio de concebir la realidad por analogía, transformando la historia y la vida social en representaciones simbólicas del Mundo, como si éstas fueran reales y verdaderas. En definitiva, una forma de andar el camino, el camino de la vida; sencillamente y sin más; eso es, sin más complicaciones; sin más, una forma de vivir y de ser.

Como docentes debemos estimular a nuestros estudiantes para que estos participen de forma activa recordemos que los profesores no solo instruyen, sino que tenemos la obligación de formar integralmente a los estudiantes preparándolos para que llegado el momento tomen decisiones en forma correcta y objetiva, brindándoles diversos procesos de enseñanza aprendizaje, generando estrategias para mejora su comunicación, las diferencias en el salón de clase, tomando como referencia el contexto sociocultural en el cual se encuentran inmersos

La multiculturalidad poseedora de sus creencias, saberes, valores, propias que se deben cultivar como reliquias del conocimiento humano para la preservación de los saberes ancestrales, como riqueza de nuestra cultura y engrandecimiento de nuestros pueblos. La existencia del pluriculturalismo que une y enriquece los pueblos nos permite seguir manteniendo las fuentes inagotables de los saberes ancestrales que de una u otra manera nos motivan y enriquecen nuestros usos y costumbres.

## Recomendaciones

Antes de que nuestra cultura como etnia pasto se extinga, se debe generar espacios que posibiliten la prolongación de los diferentes saberes ancestrales, ya que nosotros como etnia poseemos diversidad cultural que nos hace únicos e inigualables.

La diversidad cultural ayuda a los seres humanos a adaptarse a la variación del entorno por la manifestación de la diversidad del lenguaje, de las creencias religiosas, de las practicas del manejo de la tierra, mediante la tradición oral, en el arte, en la música, en la estructura social en la selección de los cultivos y en todo numero concebible de los atributos de la sociedad humana. Por ello es necesario realizar un compendio de todos los saberes ancestrales en especial de la oralidad, riqueza inigualable e incomparable de la etnia pasto en todos los espacios y tiempos.



## Bibliografía

Acuña, René (1998). *Temas del popol vuh*. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Filológicas. Colección: Ediciones especiales.

Alcantud Gonzáles José. (1992) *La tierra, mitos, ritos y realidades*. Madrid: Editorial Hombre.

Asturias, Ángel y González Popol vuh. (1965). disponible en:  
<http://www.mayasautenticos.com/POPOL-Vuh-esp.pdf> (Recuperado el 7 de octubre del 2012)

Beuchot Mauricio, (2005.) *Interculturalidad y derechos humanos*. Siglo XXI. UNAM, Facultad de Filosofía y Letras.

Chiles Juan (1758.) *Tomado de la oralidad las perdices poderosas en el mito del origen para el pueblo de los pastos*. Escuela de Juan Chiles.

Consejo Regional Indígena del Cauca, CRIC. Programa de educación bilingüe e intercultural (2004) *¿Qué pasaría si la escuela...? ¿Treinta años de construcción educativa, Bogotá, el fuego azul?*

Corporación autónoma regional de Nariño corponariño. (2007) Universidad de Nariño grupo de investigación en biología de paramos y ecosistemas andinos. Equipo interdisciplinario de paramos. *Estado del arte de la información biofísica y socioeconómica de los páramos de Nariño*. San Juan de Pasto Febrero.

Ghizo, A. (Febrero, 2000). Potenciando la Diversidad. (Diálogo de saberes, una práctica hermenéutica colectiva). Disponible en  
[http://bibliotecadigital.conevyt.org.mx/colecciones/documentos/potenciando\\_diversidad.pdf](http://bibliotecadigital.conevyt.org.mx/colecciones/documentos/potenciando_diversidad.pdf) (recuperado el 8 octubre de 2012).

*Gran pueblo de los pastos (2005) plan binacional para el fortalecimiento cultural, natural y ambiental del nudo de los pastos. Proyecto guárnala, Cumbal- Nariño.*

Hernández, Elena (s.f.) *la diversidad social y cultural como fuente de enriquecimiento y desarrollo: aspectos conceptuales*. Universidad De Sevilla Fac. Ciencias De La Educación Dpto. Didáctica y O. Escolar.

HORNUNG, Erik (1999) *El uno y los múltiples. Concepciones egipcias de la divinidad*. Madrid: Trotta.

López, Ramón Mito nórdico de la creación disponible en  
<http://cienciaeIndependencia.blogspot.com/2007/07/mitos-de-la-creacin-del-universo.html> (Recuperado el 7 de octubre del 2012).

López, Ramón Mitos de la creación (s.f.) disponible en <http://mitologias.es.tl/Mitos-de-la-Creacion.htm> (Recuperado el 7 de octubre del 2012).

Ochoa Juan (2002) mito y chamanismo: el mito de la tierra sin mal en los tupí-cocama de la Amazonía peruana (tesis doctoral). Pamplona – Barcelona – Iquitos universidad de Barcelona

Paredes Ligia, (1996) Lenguaje Y Cultura I. Facultad de ciencias humanas y sociales. Bogotá: Unisur.

Pedro Bravo Reinoso, (s.f.) presupuestos epistemológicos para un entendimiento del sujeto de la educación. Modulo epistemología. Maestría Educación desde la Diversidad. Universidad de Manizales. CEDUM. Manizales, Colombia.

Proyecto Gualcala (2012) “*consolidación de procesos de base comunitaria para la gestión de territorios indígenas en la región andina del suroccidente colombiano*”, ejecutado por agrónomos y veterinarios sin fronteras. Conjuntamente con la asociación de cabildos y/o autoridades tradicionales del nudo de los pastos (SHAQUIÑAN), Cumbal Nariño .

Rivasplata Ermila (2010) Representaciones Precolombinas De Paisajes Andinos: Paisajes En Macro (*In Situ*) Y En Micro (*In Visu*). (Tesis doctoral). Perú Universidad de Sevilla

Salcedo Aquino, (2001) multiculturalismo: orientaciones filosóficas para una argumentación pluralista. México UNAM.

Shahrukh Husain”,(2003) (*la Diosa*) *creación fertilidad y abundancia mitos y arquetipos femeninos. Pakistan.*

Shaquiñan (2010) “el camino de los espíritus”. *Plan de gestión territorial en el nudo de los pastos, territorio sagrado.* Ipiales – Nariño.

Shaquiñan (2009) “El Camino De Los Espíritus”. *Prospectiva de educación propia. Escuela itinerante la kilca de Juan shiles.* Cumbal Nariño

Shaquiñan “El Camino De Los Espíritus”. (2010) Plan De Gestión Territorial En El Nudo De Los Pastos, Territorio Sagrado. Ipiales – Nariño.

Tapie, Néstor (2002) de arpía a parasito la solidaridad intergeneracional en los mitos andinos. Grupo de Investigación Antropología y Filosofía (SEJ-126). Universidad de Granada. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=266129>

Villa, Wilmer- Grueso, Arturo (2008) diversidad, interculturalidad y construcción de ciudad. Bogotá universidad pedagógica nacional.

Zitamar Arellano (2010) disponible en <http://www.astronomos.org/tag/calendario/>(Recuperado el 29 de agosto del 2012)